

Procedura di chiamata per n. 1 posti di professore universitario di ruolo, fascia degli ordinari, ai sensi dell'Art. 18, c. 1 della L. 240/2010, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre Settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, S.S.D L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud-Orientale

## **VERBALE N. 2**

Alle ore 14 del giorno 11/07/2023 si è svolta la riunione in forma telematica tra i seguenti Professori:

- Prof. Federico MASINI
- Prof.ssa Rosa LOMBARDI
- Prof.ssa Serena ZUCCHERI

membri della Commissione nominata con D.R. Prot. n. 48787 del 01/06/2023.

La Commissione, presa visione delle domande e della documentazione inviata, delle pubblicazioni effettivamente inviate, delle eventuali esclusioni operate dagli uffici e delle rinunce sino ad ora pervenute, decide che i candidati da valutare ai fini della procedura sono n.1, e precisamente:

### **1. Chiara ROMAGNOLI**

I Commissari dichiarano di non avere relazioni di parentela ed affinità entro il 4° grado incluso con i candidati (art. 5 comma 2 D.lgs. 07.05.48 n. 1172).

Dichiarano, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c..

La Commissione, quindi, procede a visionare la documentazione che la candidata ha inviato presso l'Università degli Studi Roma Tre.

Vengono, dunque, prese in esame, solo le pubblicazioni corrispondenti all'elenco delle stesse allegato.

Il Presidente ricorda che le pubblicazioni redatte in collaborazione con i membri della Commissione e con i terzi possono essere valutate solo se rispondenti ai criteri individuati nella prima riunione

1. Vengono esaminate le pubblicazioni della candidata Chiara ROMAGNOLI; da parte di ciascun commissario, si procede all'esame del curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari poi, ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale

I giudizi dei singoli commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. a).

2. Vengono esaminate le pubblicazioni della candidata Chiara ROMAGNOLI; da parte di ciascun commissario, si procede all'esame dei titoli e delle pubblicazioni ai fini della formulazione dei singoli giudizi da parte degli stessi commissari; poi, ciascun Commissario formula il proprio giudizio individuale e la Commissione quello collegiale. I giudizi dei singoli commissari e quello collegiale sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. a).

Terminata la valutazione del curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni della candidata, la Commissione inizia ad esaminare collegialmente la candidata. La discussione collegiale avviene attraverso la comparazione dei giudizi individuali e collegiali espressi sulla candidata; la comparazione avviene sui titoli e sui lavori scientifici inviati.

La Commissione sulla base delle valutazioni collegiali formulati esprime il giudizio sulla candidata.

Terminata la valutazione della candidata, il Presidente invita la Commissione ad indicare il vincitore della procedura di chiamata.

Ciascun commissario, dunque, esprime un voto positivo per la candidata.

Pertanto, la Commissione, all'unanimità dei componenti, indica la CANDIDATA Chiara ROMAGNOLI vincitrice della procedura di chiamata per la copertura di n. 1 posto di Professore universitario di I fascia per il settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale s.s.d. L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud-Orientale Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre.

Il Presidente, dato atto di quanto sopra invita la Commissione a redigere collegialmente la relazione in merito alla proposta di chiamata controllando gli allegati che ne fanno parte integrante; la relazione viene, infine, riletta dal Presidente ed approvata senza riserva alcuna dai Commissari, che la sottoscrivono.

La Commissione viene sciolta alle ore 15:00.

Roma, 11/07/2023

per la Commissione

F.to Prof. Federico Masini

Il presente documento, conforme all'originale, è conservato nell'Archivio dell'Ufficio Reclutamento Personale Docente e Ricercatore.

ALLEGATO A)  
Giudizi sui titoli e sulle pubblicazioni:

CANDIDATA: Chiara ROMAGNOLI.

**Note generali**

Dalla documentazione presentata si evince, tra l'altro, che:

Notizie biografiche

Dopo essere stata Ricercatrice a tempo indeterminato, settore scientifico disciplinare L-OR/21, presso questo Ateneo dal 2010 al 2014, anno in cui è entrata in ruolo come Professore Associato presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere di questo stesso Ateneo, la candidata ha conseguito nel 2017 l'idoneità a docente di prima fascia per il settore concorsuale 10/N3, presenta un curriculum che attesta un'ampia e intensa attività di ricerca scientifica, svolta con continuità temporale; a questa si affianca un'attività didattica e istituzionale altrettanto significativa. Oltre alla partecipazione a numerosi convegni nazionali e internazionali, la candidata ha partecipato a un progetto di ricerca di interesse nazionale PRIN (2022-25) e a progetti di ricerca internazionali. Si segnala inoltre l'organizzazione di giornate di studio sulla linguistica cinese, la collaborazione con prestigiose riviste di settore e l'appartenenza ad Associazioni scientifiche nazionali e internazionali.

Attività didattica

Dal curriculum della candidata emerge una significativa attività didattica svolta in maniera continuativa, in un arco temporale che va dall'anno accademico 2007/2008 a oggi. All'attività didattica svolta in atenei nazionali, con titolarità di insegnamenti all'interno di Corsi di Studio del I e del II ciclo di formazione, si affiancano corsi di formazione sulla didattica della lingua (TFA) tenuti in Atenei italiani (2012, 2013, 2015) e seminari tenuti in atenei europei e in un ateneo cinese. Si segnala anche l'attività di terza missione svolta a partire dal 2017 in corsi per le competenze trasversali (PCTO).

**LAVORI SCIENTIFICI PRESENTATI:**

- 1) 2022 Connecting Chinese Written Discourse: A Case Study Based on Italian Learners, in *L'analisi linguistica e letteraria xxx*, pp. 253-272.
- 2) 2022 Neologismi e buzzwords dal 2020 cinese: analisi del lessico riferito alla pandemia, in *Studi italiani di linguistica teorica e applicata*, 1, pp. 30-45.
- 3) 2022 Modern Chinese lexicography: developments in the field, survey of the main works and analysis of the *Xiàndài hànyǔ cídiǎn*, in *Lessons on Chinese Linguistics*, (ed. by C. Romagnoli, L. Badan). Paris: École des hautes Études en sciences sociales, Centre de recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale, pp. 15-39.

- 4) 2021 Standard and variation in the use of sentence-final particles- A Case study based on speakers of Mandarin and Min varieties (con C. Lepadat), in *Italian Journal of Linguistics*, 33(1), pp. 35-68.
- 5) 2020 The acquisition of Mandarin sentence final particles by Italian learners, (con L. Badan) in *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 58(4), pp. 475-494.
- 6) 2019 New Developments of Chinese interpretation of Ferdinand de Saussure's linguistic thought, in *Histoire Épistémologie Langage*, 41(1), pp. 115-127.
- 7) 2017 Chinese vocabulary acquisition and teaching - Basic concepts and research results, in *Key Issues in Chinese as a second language research*, (ed. by I. Kecskes, C. Sun), Routledge, London, pp. 125- 142.
- 8) 2016 Explicit, implicit and metalinguistic knowledge in L2 Chinese, in *Integrating Chinese language research and language teaching and learning*, (ed. by H. Tao), John Benjamins, Amsterdam, pp. 81-96.
- 9) 2015 Analisi preliminare delle strategie di lessicalizzazione degli eventi di moto in italiano e in cinese, in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, XLIV, 2, pp. 281-294.
- 10) 2013 The Lexicographic Approach to Modern Chinese Synonyms, in *International Journal of Lexicography*, 26-4, pp. 407-23.
- 11) 2012 *Grammatica cinese- Le parole vuote del cinese moderno*, Milano, Hoepli.
- 12) 2012 *The Interpretation of Saussure's Cours de linguistique générale in China*, Roma, Nuova Cultura.

#### Giudizi individuali:

Commissario Federico MASINI

La candidata ha condotto una intensa attività didattica a livello universitario, temporalmente anche continuativa. In relazione alla sua attività di ricerca, la candidata ha partecipato in qualità di relatrice (anche su invito) a congressi nazionali ed internazionali, ha fruito di fondi di ricerca e si mostra inserita in gruppi di ricerca a livello nazionale ed internazionale. La candidata partecipa ad associazioni scientifiche nazionali ed internazionali, relative al settore di ricerca oggetto della procedura. Il giudizio sulla visibilità della sua attività di ricerca a livello nazionale ed internazionale risulta ottimo, così come la continuità della sua attività e della produzione scientifica. Le pubblicazioni presentate dalla candidata sono tutte pienamente congruenti con il settore scientifico disciplinare oggetto della procedura e sono giudicate eccellenti per originalità, innovatività e rigore metodologico. Le sedi editoriali della maggior parte delle pubblicazioni presentate sono valutate molto buone e in alcuni casi eccellenti; pertanto, la loro diffusione all'interno della comunità scientifica è buona.

#### Commissario Rosa LOMBARDI

La candidata Chiara Romagnoli – professore associato di Lingua e Letteratura cinese dal 2014, abilitata al ruolo di professore di prima fascia per il settore concorsuale 10/N3 (Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud-orientale) dal 2017, presenta un curriculum di alto livello per quanto riguarda la produzione scientifica e l'attività didattica. Alla consistente e qualificata attività di ricerca si affiancano un'intensa attività organizzativa e una solida esperienza didattica, bene inquadrati nel settore scientifico disciplinare oggetto del bando. Dal punto di vista scientifico, la rilevanza del suo contributo trova conferma nella partecipazione a progetti di ricerca di rilevanza nazionale e nei numerosi convegni nazionali e internazionali a cui ha preso parte, mostrando la piena maturità scientifica della candidata. Sul versante didattico, si evidenzia una pluriennale e continuata esperienza nell'insegnamento della Lingua cinese all'interno di Corsi di Laurea di primo e secondo livello. In conclusione, la rilevante produzione scientifica e l'attività didattica e organizzativa della Prof.ssa Chiara Romagnoli confermano un profilo pienamente congruente per ricoprire il ruolo di professore di prima fascia nel SSD L-OR/21.

#### Commissario Serena ZUCCHERI:

La candidata ha svolto un'attività didattica a livello universitario intensa e continuativa sotto il profilo temporale. Relativamente all'attività di ricerca, ivi incluse l'organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca, la partecipazione in qualità di relatrice (anche su invito) a congressi nazionali ed internazionali, e la fruizione di fondi finalizzati alla ricerca, la candidata mostra un inserimento eccellente in ambito internazionale e nazionale, così come un ottimo livello di partecipazione alle attività di gruppi di ricerca italiani. La candidata è altresì membro di diverse associazioni scientifiche nazionali ed internazionali, tutte pienamente congruenti con il settore scientifico disciplinare oggetto della procedura; ottimo, dunque, il livello di riconoscimento delle sue attività di ricerca nella comunità scientifica italiana e internazionale. L'intensità e la continuità della produzione scientifica della candidata sono valutate eccellenti. Le pubblicazioni presentate dalla candidata, sono pienamente congruenti con il settore scientifico disciplinare oggetto della procedura e sono giudicate eccellenti per originalità, innovatività e rigore metodologico. Le sedi editoriali della maggior parte delle pubblicazioni presentate sono valutate molto buone e in alcuni casi eccellenti; pertanto, la loro diffusione all'interno della comunità scientifica è garantita.

#### Giudizio collegiale:

Chiara Romagnoli presenta un'attività scientifica intensa e continuativa sotto il profilo temporale ed eccellente per rigore metodologico, originalità, innovatività, e aperta a collaborazioni nazionali ed internazionali. Analoga valutazione è riservata all'attività didattica e ai titoli valutati ai fini della procedura concorsuale, del tutto coerenti con il settore scientifico disciplinare oggetto della presente procedura. Dal punto di vista scientifico, la rilevanza del suo contributo trova conferma nella partecipazione a progetti di ricerca di rilevanza nazionale e nei numerosi convegni

nazionali e internazionali a cui ha preso parte, mostrando la piena maturità scientifica della candidata. Sul versante didattico, si evidenzia una pluriennale e continuata esperienza nell'insegnamento della Lingua cinese all'interno di Corsi di Laurea di primo e secondo livello. In conclusione, la rilevante produzione scientifica e l'attività didattica e organizzativa della Prof.ssa Chiara Romagnoli confermano un profilo eccellente pienamente congruente per ricoprire il ruolo di professore di prima fascia nel SSD L-OR/21.

F.to Prof. Federico Masini

Il presente documento, conforme all'originale, è conservato nell'Archivio dell'Ufficio Reclutamento Personale Docente e Ricercatore.

## ALLEGATO 2)

RELAZIONE della commissione giudicatrice della procedura di chiamata ad 1 posto di professore universitario di ruolo, fascia degli ordinari, ai sensi dell'Art. 18, c. 1 della L. 240/2010, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre Settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, S.S.D L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud-Orientale.

La commissione giudicatrice per la procedura di chiamata ad 1 posto di professore universitario di ruolo, fascia degli associati, si è riunita nei seguenti giorni ed orari:

I riunione: giorno 19 giugno 2023 dalle ore 11:00 alle ore 12:00;

II riunione: giorno 11 luglio 2023 dalle ore 14:00 alle ore 15:00;

La Commissione ha tenuto complessivamente n. due riunioni iniziando i lavori il 19 giugno 2023 e concludendoli il 11 luglio 2023.

- Nella prima riunione la Commissione ha stabilito i criteri;
- nella seconda riunione ha valutato titoli e pubblicazioni dell'unica candidata.

La Commissione redige la seguente relazione in merito alla proposta di chiamata della Prof.ssa Chiara ROMAGNOLI vincitrice della procedura di chiamata ad 1 posto di professore universitario di ruolo, fascia degli ordinari, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre Settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, S.S.D L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud-Orientale.

Il Prof. Federico MASINI Presidente della presente Commissione si impegna a consegnare tutti gli atti concorsuali (costituiti da una copia dei verbali delle singole riunioni, dei quali costituiscono parte integrante i giudizi individuali e collegiali espressi su ciascun candidato, ed una copia della relazione), al Responsabile del Procedimento.

La Commissione viene sciolta alle ore 15:00.

Roma, 11 luglio 2023

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

La Commissione

F.to Prof. Federico MASINI

- Prof.ssa Rosa LOMBARDI

- Prof.ssa Serena ZUCCHERI

Il presente documento, conforme all'originale, è conservato nell'Archivio dell'Ufficio Reclutamento Personale Docente e Ricercatore.

Procedura di chiamata ad 1 posto di professore universitario di I fascia, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre, settore concorsuale 10/N3 , S.S.D. L-OR/21 ai sensi dell'Art. 18, c. 1 della L. 240/2010, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. n. 30 del 18/04/2023

### **DICHIARAZIONE**

La sottoscritta Prof.ssa Rosa Lombardi membro della Commissione Giudicatrice della procedura di chiamata ad 1 posto di professore universitario di I fascia, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre, settore concorsuale 10/N3, S.S.D. L-OR/21, ai sensi dell'Art. 18, c. 1 della L. 240/2010, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. n. 30 del 18/04/2023, con la presente dichiara di aver partecipato, via telematica, alla suddetta procedura di chiamata e di concordare con il verbale a firma del Prof. Federico Masini, che sarà presentato agli uffici dell'Ateneo di Roma Tre, per i provvedimenti di conseguenza.

In fede

Roma, 11 luglio 2023

F.to Prof.ssa Rosa Lombardi



Procedura di chiamata ad 1 posto di professore universitario di I fascia, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre, settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, S.S.D. L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud-Orientale, ai sensi dell'Art. 18, c. 1 della L. 240/2010, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. n. 30 del 18/04/2023.

### **DICHIARAZIONE**

La sottoscritta Prof.ssa Serena Zuccheri, membro della Commissione Giudicatrice della procedura di chiamata ad 1 posto di professore universitario di I fascia, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell'Università degli Studi di Roma Tre, settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, S.S.D. L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud-Orientale, ai sensi dell'Art. 18, c. 1 della L. 240/2010, il cui avviso è stato pubblicato sulla G.U. n. 30 del 18/04/2023, con la presente dichiara di aver partecipato, via telematica, alla suddetta procedura di chiamata e di concordare con il verbale a firma del Prof. Federico Masini, che sarà presentato agli uffici dell'Ateneo di Roma Tre, per i provvedimenti di conseguenza.

In fede

Data 11/07/2023

F.to Prof.ssa Serena Zuccheri